

Freitag, 11. April 2014 ♦ 2. Jahrgang ♦ Ausgabe Nr. 5

eschenbach

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Eschenbach SG

aktuell

ab Seite 2

Eschenbach Awards 2013 Pilotprojekt Integration Kantonales Nachwuchsswingfest



Eschenbach Awards
2013

Seite 2



Osterkonzert

Seite 8



Plakatwettbewerb
swissmilk

Seite 20

«Label»

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger



Tue Gutes und sprich darüber. So sagt man im Volksmund, wenn man etwas Neues oder vielleicht sogar Aufregendes verbreiten möchte. Nachdem die Versammlung IG Goldingertal klar beschlossen hat,

das Einzugsgebiet auch auf die erweiterte neue Gemeinde Eschenbach auszuweiten, dürfen wir nun mit dem neuen Namen Goldingertal Eschenbach unsere touristischen, kulturellen und kulinarischen Vorzüge offiziell «verkaufen», respektive über die Region hinaus anpreisen. Zusammen mit dem Freizeitpark Atzmännig als Zugpferd im Rucksack hat unsere Gemeinde eine breite Palette an Produkten und Möglichkeiten anzubieten.



Unsere Direktvermarkter von einheimischen Produkten, die Gastronomie mit ihren kulinarischen Angeboten und die wunderschöne Landschaft mit ihrem herrlich angelegten Wanderwegnetz laden geradezu ein, die eigene Gemeinde näher zu erkunden.

Der Verein Goldingertal Eschenbach wird künftig «eine Region mit Biss und Charme» kulinarisch, ländlich, gut vermarkten.

Wir freuen uns, wenn Sie als Mitglied mit von der Partie sind.

Josef Blöchliger, Gemeindepäsident

Eschenbach Award 2013: Drei aussergewöhnliche Eschenbacher

Am 19. März wurden sie wieder vergeben. Die Eschenbach Awards in den Kategorien Sport, Gesellschaft und Wirtschaft. Die Gewinner heissen Patrick Bächtiger, Pascal Weber und Kurt Hitz.

Mit dem Eschenbach Award werden jährlich Personen aus dem Gemeindegebiet ausgezeichnet, die in den erwähnten drei Bereichen besondere Leistungen vollbracht haben. Gemeindepäsident Josef Blöchliger würdigte die drei Gewinner am Mittwoch, 19. März im Custorhaus und überreichte ihnen den Award.

Patrick Bächtiger, Kategorie Sport

Die erste Auszeichnung wurde dem Leichtathletik-Mehrkämpfer Patrick Bächtiger überreicht. Der 24-jährige startete seine Sportlerkarriere vor rund zehn Jahren und kann bereits auf viele sportliche Höchstleistungen zurückblicken: Eidgenössischer Turnfestsieg im Fünfkampf (2007), Schweizer-Meister in der olympischen Staffel (2011, zusammen mit Bruder Mario), Eidgenössischer Turnfestsieg im Sechskampf (2013).

Pascal Weber, Kategorie Gesellschaft

Der zweite Eschenbach Award ging an Pascal Weber, Nahost-Korrespondent beim Schweizer Fernsehen SRF für



v.l.n.r.: Gemeindepäsident Josef Blöchliger, Kurt Hitz und Patrick Bächtiger

IMPRESSUM

Eschenbach aktuell

2. Jahrgang · 11. April 2014

Herausgeberin
Gemeinde Eschenbach SG

Auflage
ca. 4'000 Exemplare

Redaktion
Gemeinderatskanzlei
Abteilung Kommunikation
Rickenstrasse 12
8733 Eschenbach

Inserate und Beilagen
info@eschenbach.ch
055 286 15 52

Druck
Rüegg Druck GmbH, Eschenbach

Nächstes Heft / Annahmeschluss*
Nr. 06/2014: 2. Mai (*23.04.)
Weiterführende Informationen zum «Eschenbach aktuell» unter www.eschenbach.ch › Kommunikation, Änderungen vorbehalten.



seine umfassende und kompetente Berichterstattung von den Brennpunkten des politischen Geschehens im Nahen Osten. Er verbrachte einen Teil seiner Jugend in Eschenbach, bevor er in die grosse weite Reporter-Welt aufbrach. Seine Eltern leben immer noch in der Gemeinde. Sie waren es auch, die den Preis im Namen ihres Sohnes entgegennahmen. Die Präsidentschaftswahlen in Ägypten, der Papstbesuch in Jerusalem sowie die Wahlen in Syrien stehen auf der Tagesordnung des SRF-Korrespondenten, weshalb er den Award nicht persönlich entgegennehmen konnte.

Kurt Hitz, Kategorie Wirtschaft

Der erfolgreiche Unternehmer und Erfinder Kurt Hitz, war der Dritte, der eine Auszeichnung entgegennehmen durfte. Wie Patrick Bächtiger war auch er sichtlich überrascht über seine Nominierung und Auszeichnung: «Der Award traf mich wie ein Blitz aus heiterem Himmel», meinte Kurt Hitz vor versammelter Menge. Mit der Hitz PPP AG und seinen Sondermaschinen hat der ehemalige Werkzeugmacher schon zahlreiche Erfindungen auf den Markt gebracht, wie beispielsweise Siegelverschlüsse für Colgate, Silberstreifen für SBB-Billette sowie Bedienungsautomaten für Waschanlagen. Darüber hinaus leistete Kurt Hitz viel Engagement für Schule, Vereine und Gemeinde.

Pilotprojekt «Information und Begrüssung für aus dem Ausland zugezogene Personen»

Die Kommission Jugend und Freizeit ist auch für die Integration der ausländischen Einwohnerinnen und Einwohner zuständig und unterbreitete dem Gemeinderat einen Antrag für ein Integrationsprojekt für aus dem Ausland zugezogene Personen.

Personen, die aus dem Ausland in die Schweiz ziehen, lassen Vertrautes und Bekanntes zurück, um in eine für sie oftmals unbekanntere Gesellschaft einzutreten. Um sich am neuen Wohnort zurechtzufinden und sich gut zu integrieren, sind sie auf Orientierungspunkte angewiesen. Solche Orientierungshilfen dienen auch dazu, ihnen eine rasche Aufnahme in der Gesellschaft zu ermöglichen und sie über ihre Rechte und Pflichten zu informieren.

Informationsauftrag von Bund, Kanton und Gemeinden

Bund, Kanton und Gemeinden sind laut Artikel 56 des Ausländergesetzes verpflichtet, die Ausländerinnen und Ausländer angemessen über die Lebens- und Arbeitsbedingungen in der Schweiz zu informieren, insbesondere über ihre Rechte und Pflichten, und sie auf bestehende Angebote zur Integrationsförderung hinzuweisen.

Zahlen & Fakten

Im vergangenen Jahr sind insgesamt 59 Personen aus dem Ausland nach Eschenbach gezogen (41 Haushalte). Davon stammen 30% aus dem deutschsprachigen Raum und knapp 30% aus Portugal. Die restlichen Personen stammen aus Südosteuropa oder England.

Pilotprojekt bis Ende 2015

In Zusammenarbeit mit dem Kompetenzzentrum Integration und Gleichstellung des Kantons St. Gallen und der Integrationsfachstelle Uznach wurde im Rahmen der beschriebenen Situation ein Konzept zur besseren Integration für aus dem Ausland zugezogene Personen erarbeitet, das nun dem Gemeinderat vorgestellt wurde.

Das vorliegende Projekt bietet grosse Chancen im Bereich Integration bei gleichzeitig minimalem finanziellem Aufwand. Nach aktuellem Berechnungsstand betragen die Aufwendungen für die Gemeinde Fr. 3'000 für das laufende Jahr und Fr. 2'500 für das Jahr 2015.

Angesprochen werden nicht nur Personen, die in der Region einen Arbeitsplatz gefunden haben, sondern vielmehr auch Ausländerinnen und Ausländer, welche ihre Familie aus dem Ausland nachziehen und Unterstützung und Eingliederung in der Gesellschaft brauchen. Das Projekt soll verhindern, dass sich neue Mitbewohner isolieren und eine Verbesserung im Zusammenleben in der Gemeinschaft erreichen. Eine Win-Win-Situation für alle Beteiligten.

IHR ZÜGEL - TEAM

CH & EURO Umzüge, Transporte
Möbellift Möbellager Entsorgungen Packmaterial

Paul Müller, Laupen
 Bergstr. 3
8735 St. Gallenkappel

Tel. Nr. 055 246 33 05, Mobil 079 419 49 43
web: pm-moebellager.ch, mail: pm-umzuege@gmx.ch

Der Gemeinderat hat sich an seiner letzten Sitzung für die Umsetzung des Pilotprojekts ausgesprochen sowie die Kosten gutgeheissen.

Photovoltaikanlagen auf Gemeindegebäuden

Die Energiekommission stellte dem Gemeinderat den Antrag, das Schulhaus St. Gallenkappel mit einer Photovoltaikanlage aufzurüsten.

Die Energiekommission macht sich für die Energiestadt Eschenbach stark und stellt fest, dass im Bereich der erneuerbaren Energie bezüglich Elektrizität noch sehr viel Potenzial steckt. In erster Linie betrifft dies Photovoltaikanlagen. Die Gemeinde hat bisher noch auf keiner ihrer zahlreichen Liegenschaften eine Solaranlage zur Stromproduktion erstellt.

Dies soll sich nun ändern. Die Kommission stellte deshalb den Antrag, im Hinblick auf die vorgesehene Sanierung des Schulhauses St. Gallenkappel, eine Photovoltaikanlage zu planen.

Der Gemeinderat hat an seiner letzten Sitzung diesem Antrag zugestimmt. Die entsprechende Etappe der Sanierung ist für 2015 geplant.

Wasserbauprojekt «Bachöffnung» Schrennenbach und Baulinienplan

Nachdem der Gemeinderat im Januar das Erschliessungsprojekt und den Teilstrassenplan «Buchbergstrasse» genehmigt hat, braucht es nun für die kantonale Zustimmung auch eine formelle Genehmigung des Gemeinderats für das Wasserbauprojekt «Bachöffnung» Schrennenbach sowie die öffentliche Auflage des Projekts.

Die dem Gemeinderat vorliegenden Unterlagen wurden an der letzten Sitzung als genehmigungsfähig beurteilt und konnten dem ordentlichen Planverfahren nach Wasserbaugesetz unterstellt werden (siehe Seite 12 in dieser Ausgabe).

Das Projekt wird zudem im Amtsblatt des Kantons St. Gallen veröffentlicht.

Kaufangebot für die ehemalige Post St. Gallenkappel

Die Post beabsichtigt, das Gebäude der ehemaligen Post in St. Gallenkappel zu verkaufen. Die Gemeinde Eschenbach hat Interesse angemeldet und unterbreitet der Post ein Kaufangebot.

Das Gebäude ist in einem guten Zustand. Neben den Mietzinseinnahmen der beiden Wohnungen im Gebäude, könnte durch den Rückbau der Räumlichkeiten des Postschalters eine weitere Zinseinnahme realisiert werden. Aufgrund der erfolgten Berechnungen liesse sich die Finanzierung ohne Steuergelder bewerkstelligen. Die Liegenschaft ist für die Gemeinde strategisch wichtig, da sich auf ihr auch öffentliche Infrastruktur befindet (Buswartehäuschen, Parkplätze, Entsorgungsstelle, Post-Briefkasten).

Nachdem Ende März eine Besichtigung vor Ort stattfand, wurde der Gemeinderat angehalten, bald ein konkretes Angebot zu unterbreiten, da der Post bereits ein weiteres Angebot für die Liegenschaft vorliegt. Infolgedessen hat der Gemeinderat entschieden, ein entsprechendes Kaufangebot zu unterbreiten.

Das Gebäude wurde im Jahr 1978 erstellt. Die Grundstücksfläche beträgt 940 m². «Eschenbach aktuell» hält Sie in dieser Sache auf dem Laufenden.



- Eschenbach
- 055 286 20 80
- www.egli.ch
- info@egli.ch

**Wir suchen Kollegen:
Elektromonteur mit EFZ**



Anschaffung eines Böschungsmähers für den Werkdienst

Zur Erleichterung und Steigerung der Effizienz der Böschungsmäharbeiten des Werkdiensts soll ein Böschungsmäher angeschafft werden. Der Gemeinderat hat den dafür erforderlichen Kredit freigegeben.

Für die Beschaffung des Böschungsmähers wurden gemäss kantonaler Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen drei Offerten eingeholt.

Unter Berücksichtigung verschiedener Faktoren wie Funktionalität, Reichweite, Gewicht, Mähkopfbreite, Reparatur und Unterhalt usw. beim Vergleich der diversen Offerten wurde dem Gemeinderat beantragt, das Gerät beim Technik Center, Uznach, zum Preis von netto Fr. 29'889 (inkl. MwSt) anzuschaffen. Nebst einem guten Abschneiden bei den praktischen Faktoren ist dieser Mäher auch wirtschaftlich das günstigste Angebot. Der Mäher deckt die Bedürfnisse des Werkdiensts der Gemeinde

Eschenbach zu 100%. Ein Betrag von Fr. 30'000 wurde bereits im Voranschlag 2014 (Investitionsrechnung) budgetiert.

Pflegezentrum Linthgebiet: Jahresrechnung 2013 und Budget 2014

Am Dienstag, 29. April 2014, findet die Delegiertenversammlung des Zweckverbands Pflegezentrum Linthgebiet, Uznach, statt. Die Gemeinde Eschenbach besitzt drei von insgesamt 24 Delegiertenstimmen.

Als Haupttraktanden anlässlich der Delegiertenversammlung sind die Abnahme der Jahresrechnung 2013, die Genehmigung des Voranschlags 2014 und die Teilrevision der Statuten des Zweckverbands vorgesehen.

Richard Blöchliger wird als Delegierter des Gemeinderats Eschenbach an der Versammlung teilnehmen und die Interessen der Gemeinde Eschenbach vertreten. Der Gemeinderat hat an seiner letzten

Sitzung beschlossen, den Anträgen des Zweckverbands an der Delegiertenversammlung zuzustimmen.

Schule: Anschaffung von 13 interaktiven Wandtafeln

Das kantonale Bildungsdepartement schreibt die Lehrmittel für die einzelnen Schulstufen vor, so auch für die Primarschule. Die klassischen Lehrmittel verschwinden immer mehr von den Pulten und es werden vermehrt elektronische Lehrmittel eingesetzt. Diese sind für die Projektion mittels Beamer oder für die Nutzung von interaktiven Wandtafeln optimiert.

Nachdem die Oberstufe mit interaktiven Wandtafeln ausgerüstet wurde, sollen nun die 5. und 6. Klassen der Primarstufe mit denselben Wandtafeln versorgt werden.

Der Gemeinderat hat der Anschaffung von 13 interaktiven Wandtafeln bei Kosten von Fr. 138'999.60 (inkl. MwSt) zugestimmt.

Schule: Aufhebung des Mietvertrags für die Benutzung des Dorftreffs, Eschenbach

Im Jahre 1985 trafen der damalige Gemeinderat und der Primarschulrat Eschenbach eine Mietvereinbarung für die Turnhalle inkl. sämtlicher Geräte und notwendigen Räume, Garderoben, Duschen usw. für den schulischen Turnunterricht.

Mit der Gemeindevereinigung per 1. Januar 2013 ist auch die Schule in die Gemeinde integriert worden, weshalb der erwähnte Mietvertrag gegenstandslos geworden ist. Der Mietvertrag ist nun auch formell aufgehoben worden. Die Schule braucht für die Nutzung zu Schulzwecken keine neue Vereinbarung.

naumann-immobilien

naumann-immobilien



Kauf, Verkauf & Bewertungen

Naumann-Immobilien
Alleestrasse 21
CH - 8734 Ermenswil

T: 055 535 63 86
M: 079 176 51 64

info@naumann-immobilien.ch
www.naumann-immobilien.ch

Kennен Sie jemanden, der eine Immobilie kaufen oder verkaufen möchte?
Ich freue mich auf Ihre Empfehlung

Beat Naumann

Kantonales Nachwuchsschwingfest in Eschenbach

Das St. Galler Kantonale Nachwuchsschwingfest vom Samstag, 31. Mai 2014 (Verschiebedatum 1.6.2014), findet in Eschenbach statt. Der Gemeinderat hat die entsprechenden Bewilligungen erteilt.

Aufgrund der eingereichten Gesuchsunterlagen konnten die beantragten Bewilligungen erteilt werden (Bewilligung für den gesteigerten Gemeindegebrauch und Gastgewerbepatent für Anlässe).

Weil am Sonntag, 1. Juni 2014, mit der 8. Austragung des BMC Ironman 70.3 Switzerland gleichzeitig eine Grossveranstaltung stattfindet, die das Eschenbacher Strassennetz stark belastet, soll das Schwingfest nach Möglichkeit jedoch am Samstag durchgeführt werden. Ort der Veranstaltung ist die Wiese zwischen der Sägerei Gebert und dem Fussballplatz an der Rapperswilerstrasse. ■

ABFALL & ENTSORGUNG

Kehrreichtour und Grüngutabfuhr

Die Kehrreichtour sowie auch die Grüngutabfuhr konnten bis anhin nicht in der vorgegebenen Zeit abgeschlossen werden. Die Umweltkommission arbeitet an einer Lösung.

Suisse ePOLICE

Ihr Online-Polizeiposten

Der virtuelle Polizeiposten ist online – machen Sie Ihre Anzeige einfach und bequem von zu Hause aus!

Fassade versprayed oder Velo gestohlen? Diese und weitere Delikte können Sie – wenn keine Hinweise auf die Täterschaft bestehen – über den Online-Polizeiposten melden.

Besuchen Sie www.suisse-epolice.ch und erfahren Sie mehr über die Möglichkeiten einer Online-Anzeige bei Ihrer Polizei.



www.suisse-epolice.ch



IHR RÜCKEN IST UNS GOLD WERT.

Zur Einführung schenken wir Ihnen beim Kauf der Rückenmatratze Opera den Wert eines Goldvrenelis*



WERT CHF 250.-

riposa OPERA – DIE NATÜRLICHE RÜCKENMATRATZE
Der Schweizer Rücken-Schlafkomfort mit Rosshaar und Edel-Latexbelüftung.

riposa
SWISS SLEEP

möbel
rüegg

riposa.ch

PLATINUM

möbel rüegg
Rapperswilerstrasse 2
8733 Eschenbach
Tel. 055 282 11 51

*Wert eines Goldvrenelis: CHF 250.-. Ab einer Breite von 140cm erhalten Sie den Wert von zwei Goldvrenelis: CHF 500.-. Vom 10. März bis 10. Mai 2014.



Todesmeldungen

Foto: Roman Gubler

- **Eicher, Josef Anton**, Eschenbach, geboren am 1. Dezember 1928, gestorben am 16. März 2014
- **Gisler, Johann**, Eschenbach, geboren am 27. September 1924, gestorben am 25. März 2014
- **Hürlimann, Balz Johann**, Gommiswald, geboren am 26. Oktober 1923, gestorben am 30. März 2014
- **Placencio de Tauber, Zobeydo** Margarita, Eschenbach, geboren am 26. April 1983, gestorben am 3. April 2014
- **Rüegg-Schmuki, Anna Rosa**, St. Gallenkappel, geboren am 15. Oktober 1920, gestorben am 5. April 2014



ABFALL & ENTSORGUNG

Papier

- Sa. 26.04., Goldingen

Grüngut

- Mo. 14.04., Eschenbach
- Do. 17.04., Goldingen + St. Gallenkappel
- Mo. 28.04., Eschenbach
- Fr. 02.05., Goldingen + St. Gallenkappel

Häckseldienst

- Sa. 12.04., Eschenbach
- Sa. 26.04., Goldingen



Die Schweiz geht zum SteuersparCHECK. Jetzt in jeder Raiffeisenbank.

Machen Sie jetzt den SteuersparCHECK und sparen Sie mit dem Vorsorgeplan 3 jedes Jahr Steuern. Zudem profitieren Sie von einem attraktiven Vorzugszins von 1,375 %. Gerne beraten wir Sie persönlich und zeigen Ihnen weitere Vorteile auf.
www.steuersparCHECK.ch

Raiffeisenbank am Ricken
 Eschenbach | St. Gallenkappel | Ernetschwil | Schmerikon
 Telefon 055 286 24 00 | www.raiffeisen.ch/am-ricken

Raiffeisenbank Goldingen-Wald
 Hauptsitz in Goldingen | Geschäftsstelle in Wald ZH
 Telefon 055 284 63 53 | www.raiffeisen.ch/goldingen-wald

RAIFFEISEN

* Berechnungsbasis: verheiratete Person, Grenzsteuersatz 25 %, Einzahlung Maximalbetrag 2013 CHF 6'739.–

Osterkonzert mit Stas Venglevski & Misha Litvin

Zwei grossartige Musiker mit einem Feuerwerk bekannter Weltmelodien.
Am Ostermontag, 21. April 2014, 17 Uhr, im Kulturkeller Custorhaus, Eschenbach.

Stas Venglevski und Misha Litvin sind zwei wahre Virtuosen auf ihren Instrumenten. Ihre Ostertournee durch die Schweiz mit Konzerten von Davos bis zum Genfersee führt sie zum Abschluss am Ostermontag nach Eschenbach. Lassen Sie sich verzaubern von der Vielfalt und Schönheit der Musik. Das historische Custorhaus bietet den passenden Rahmen dafür.

Stas Venglevski ist ein Meister auf dem Bayan (russ. Konzertakkordeon). Der in Moldawien aufgewachsene Künstler gewann mehrere nationale Preise und studierte in Moskau. Er erreichte das Masterdiplom und unterrichtet heute an einer Musikschule in Milwaukee (USA) Akkordeon und Klavier. Bei den Symphonieorchestern Tacoma und Chicago ist er gerngesehener Solist. Ein Konzert von Stas Venglevski mitzuerle-

ben ist ein absoluter Hochgenuss. Seine künstlerische Fingerfertigkeit, seine Musikalität und sein gefühlsvolles Spiel sind unbeschreiblich. Dabei spielt es keine Rolle, ob er Musik von Mozart, Bach oder eigene Kompositionen spielt, gepaart mit seinem Charme verzaubert er weltweit das Publikum.



Stas Venglevski

Misha Litvin ist in Weissrussland aufgewachsen und besuchte die Musikhochschule in Minsk, wo er auch sein Masterdiplom als Dirigent und Musikpädagoge erarbeitete. Während mehrerer Jahre war er als Generalmanager des Weissrussischen Nationalen Symphonieorchesters tätig. Heute unterrichtet Misha Litvin Mandoline und Gitarre an

der Universität von Wisconsin in Milwaukee und engagiert sich wie Stas im Bildungsprogramm des Milwaukee Symphonieorchesters. Weltweit wird er als Solist in diverse Kammerorchester eingeladen. Seine Virtuosität auf der Mandoline (Domra), sein gefühlsvolles und ebenso ausdrucksstarkes Spiel begeistern.



Misha Litvin

Konzertabende mit Stas und Misha sind atemberaubende Erlebnisse und bleiben unvergessen.

Tickets & Vorverkauf

Tickets bei allen *starticket Vorverkaufsstellen unter 0900 325 325 (CHF 1.19/Min. ab Festnetz) und auf www.starticket.ch.

CREATIV-PLANBAU
www.creativ-planbau.ch

Exklusive Ideen inklusive!



Gemeinde
eschenbach
Landluft in Stadtnähe

INFORMATION

Die Gemeindeverwaltung bleibt am Donnerstag, 1. Mai 2014 geschlossen.

Notfallnummern

Todesfälle: 078 658 10 86
Techn. Dienste/
Wasservers.: 078 432 54 20

Herzlichen Dank für das Verständnis.
Gemeindeverwaltung Eschenbach

Craniosacrale Osteopathie

Die craniosacrale Osteopathie ist eine wirksame und gesundheitsfördernde Behandlungsmethode mit einem breiten Anwendungsfeld.

- Neurologische und psychosomatische Störungen und Schmerzen,
- Wirbelsäulen- Nacken- und Gelenkschmerzen,
- Bournout, Stress, Schlaf- und Konzentrationsstörungen, Migräne,
- Traumaauflösung von Unfallfolgen und belastenden Lebenssituationen,
- Mutter/Kind-Therapie nach schweren Geburten, Koliken,
- Schwangerschafts- und Geburt vorbereitende Therapien
- Kinder- und Jugendtherapie, Ängste, Entwicklungsverzögerungen, Lernschwierigkeiten, etc.



Maya Antonia GRAF

Dipl. Craniosacraltherapeutin
Dipl. Stressregulationstrainerin
Kommunikationswissenschaftlerin
Gütschweg 20
8733 Eschenbach
079 – 873 36 14
www.recreatio.ch



Diese Praxis ist Krankenkassen und Alternativkrankenkassen anerkannt/EMR-ASCA

Ihr Haustechnik-Fachgeschäft in der Region

Oberholzer Sanitär AG
CH-8732 Neuhaus-Eschenbach
Tel. 055 282 11 76
www.oberholzer-sanitaer.ch



25
JAHRE
QUALITÄT

OBERHOLZER
SANITÄR SOLAR



Wir suchen

1 Haustechnikplaner /in EFZ Fachrichtung Sanitär
1 Sanitärinstallateur EFZ
1 Lehrling EFZ auf Sommer 2014



2 Doppel-Einfamilienhäuser in Goldingen



Einfamilienhaus in Rüeterswil



Einfamilienhaus in Goldingen



Eigentums-Wohnungen in St.Gallenkappel



Eigentums-Wohnungen in Rieden

Geplante Bauten in Ihrer Nähe



055 284 50 70 oder landhaus-bau@bluewin.ch
Ihre Dokumentation liegt bereit

Obermatten 13
8735 Rüeterswil



10 jahre fit-circle st. gallenkappel

tag der offenen tür
sonntag, 27. april '14

zum jubiläum lädt fit-circle alle interessierten, freunde
und bekannte zu **schnuppertraining's** ein

mix deinen eigenen fitness-cocktail !

- 11.00h **ZUMBA® KIDS 7-13 JAHRE** (tanja)
- 12.00h **ZUMBA® FITNESS** (ana)
- 13.00h **POWER YOGA** (patrizia)
- 14.00h **MAX®** (nicole)
- 15.00h **PILATES** (gisela)
- 16.00h **KICK POWER/FITBOXEN** (andrea)
- 17.00h **TRX® SUSPENSIONS-TRAINING** (astrid)

pack deine trainingsbekleidung, komm vorbei und
hab spass ! das fit-circle - team freut sich



ist einfach zu finden:
st. gallenkappel | gerendingerstr.4
neben volg | parkplätze vorhanden

wettbewerb

info: astrid rüesch | 079 742 23 93 | www.fit-circle.ch | fit-circle@hispeed.ch

Unterhaltungskonzert
RADIO 2

Samstag 12. April
14.00 Uhr Nachmittags-Show
20.00 Uhr Abend-Show

Musikgesellschaft
Helvetia Eschenbach

live aus
Locherbach's
Dorftreff

Ein Schützengarten ist überall.

Frühlingsfest

26. April,
ab 20.00 Uhr

Bar ...

Eintritt: Fr. 14.-

27. April, ab 10.00 Uhr

Sonntag's Brunch und Frühschoppen

Reservation erwünscht Gratis Eintritt

Gasthaus
Rössli
Friedlberg
St. Gallenkappel

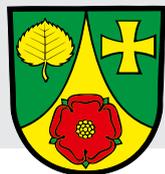
Schützengarten
Ein vortreffliches Bier.

Hauptversammlung der Musikgesellschaft St. Gallenkappel

Die Musikgesellschaft St. Gallenkappel hielt im März ihre 72. Hauptversammlung ab. Als Neueintretende durfte der Verein Claudia Zingg Rüsch herzlich willkommen heissen. Im Gegenzug müssen sie sich von 3 Mitgliedern verabschieden. Auch wurde an der Versammlung eine neue Präsidentin gewählt; Angi Thum gab ihr Amt nach 8 Jahren weiter an Yvonne Raymann. Angi wird weiterhin als Aktuarin amten. Reto Wild tritt nach 8 Jahren ebenfalls aus dem Vorstand zurück. Als Ersatz einstimmig gewählt wurde Janine Gübeli. Weiterhin als Vorstandsmitglieder bestätigt sind Stefan Kaufmann und Eveline Zweifel. Die Musikkommissions-Mitglieder Andreas Schmucki, Vreni Ulrich, Manfred Hüppi und Mathias Brandenberger wurden in ihrem Amt ebenfalls für ein weiteres Jahr bestätigt. Jeannette Felber ist aufgrund ihrer 20-jährigen Vereinstreue neu Ehrenmitglied. Die Querflötistin ist bekannt als sehr pflichtbewusstes und hilfsberechtigtes Mitglied. Auch Manfred Hüppi wurde für sein Engagement als Notenverwalter, Musikkommissions-Mitglied, Vizedirigent und über 20-jährige Festwirttätigkeit verdankt. Die Musig wird ein Gemeinschaftskonzert mit dem Chor „Circle of Songs“ am 14. und 15. Juni in den Kirchen St. Gallenkappel resp. Schänis vortragen. Die traditionellen Sommerständli beginnen am 27. Juni mit der Firobigmusig im Restaurant Krone und am 4. Juli im Restaurant Kapelle, Rüeterswil. Weitere Infos sind unter www.musikgesellschaft.ch zu finden.



Frisch gewählte Funktionäre, neu eingetreten sowie geehrte Mitglieder: hintere Reihe v.l.n.r.: Jeannette Felber, Angi Thum, Claudia Zingg Rüsch, Stefan Kaufmann / vordere Reihe v.l.n.r.: Reto Wild, Janine Gübeli, Yvonne Raymann, Eveline Zweifel



Gemeinde Eschenbach SG Amtliche Bekanntmachungen



Baulinienplan und Wasserbauprojekt Schrennenbach

Der Gemeinderat Eschenbach hat am 1. April 2014 in Anwendung von Art. 21 ff. des Wasserbaugesetzes (sGS 731.1) im Zusammenhang mit der Erschliessung der Grundstücke Nr. 878 und 1489, Fätzikon, Eschenbach, genehmigt:

Baulinienplan und Wasserbauprojekt Schrennenbach

Betroffene Grundstücke Nr. 878, 1489, 1495 und 678

Auf das Kostenverlegungsverfahren kann verzichtet werden, da sich die Bauherrschaft bzw. der Gesuchsteller vertraglich zur Kostentragung verpflichtet hat.

Öffentliche Auflage

Der Baulinienplan und das Wasserbauprojekt Schrennenbach, liegen während dreissig Tagen, d. h. **vom 15. April bis 14. Mai 2014**, bei der Gemeindeverwaltung Eschenbach, Rickenstrasse 12, 8733 Eschenbach (Büro 15) zur öffentlichen Einsicht auf.

Wer im Zusammenhang mit dem Baulinienplan und dem Wasserbauprojekt Schrennenbach private Rechte abtreten muss, die aus dem Grundbuch ersichtlich sind, erhält eine persönliche Anzeige. Die Linienführung ist während der Auflagefrist im Gelände abgesteckt.

Rechtsmittel

Gegen den Baulinienplan und das Wasserbauprojekt kann innerhalb der Auflagefrist beim Gemeinderat Eschenbach schriftlich mit Begründung und Antrag Einsprache erhoben werden. Zur Einsprache ist berechtigt, wer ein eigenes schutzwürdiges Interesse dertut (Art. 45 Abs. 1 des Gesetzes über die Verwaltungsrechtspflege, sGS 951.1).

8733 Eschenbach, 11. April 2014

Der Gemeinderat

Praxis für Ernährung Ernährungsbereitung
Gsundheit GmbH Einkaufsberatung
Nahrungsmittel Analyse
Fussreflex Zonen Massage

www.gsundheit.ch 8735 St. Gallenkappel



Harry Iselin
Mobile 079 421 37 50
harry.iselin@mobi.ch

Die Mobiliar. *Sicher ist sicher.*

Die Mobiliar
Versicherungen & Vorsorge

Agentur Eschenbach
Rütistrasse 7, 8733 Eschenbach
Telefon 055 282 10 10
rapperswil@mobi.ch, www.mobirapperswil.ch

140211D01GA

**IMMOBILIEN –
UNSERE FREUDE –
IHR ERFOLG**

VERKAUF | BEWERTUNG | VERWALTUNGEN
Telefon 055 212 37 37 | www.rieben-partner.ch

 **IMMOBILIEN AG**
RIEBEN PARTNER
RAPPERSWIL-JONA ESCHENBACH

Einladung zur konstituierenden Bürgerversammlung der neuen Katholischen Kirchgemeinde Eschenbach

**vom Mittwoch, 30. April 2014,
um 20.00 Uhr, in der Pfarrkirche Eschenbach**

Sehr geehrte Kirchbürgerinnen und Kirchbürger von Eschenbach, Goldingen, St. Gallenkappel und Walde. Nach den positiven Resultaten in Ihren Kirchgemeinden zum Vereinigungsvertrag vom Sonntag, 22. September 2013 lädt Sie der Konstituierungsrat zur konstituierenden Bürgerversammlung der neuen vereinigten Katholischen Kirchgemeinde Eschenbach ein. Die Stimmunterlagen erhalten Sie bis Mitte April 2014 zugestellt.

Traktanden:

1. Genehmigung der Gemeindeordnung
2. Allgemeine Umfrage

Fehlende Stimmausweise können bei der Aktuarin, Ursula Rüegg, Au 49, 8735 Rüeterswil, Tel. 055 284 12 00, bezogen werden.

Wir freuen uns über Ihre Teilnahme an der konstituierenden Kirchbürgerversammlung.

Der Konstituierungsrat



Urnenabstimmung vom 18.5.2014

Am Sonntag, 18. Mai 2014 gelangen vier eidgenössische Vorlagen zur Abstimmung. Hier finden Sie alle wichtigen Informationen zum bevorstehenden Urnengang.

Eidgenössische Volksabstimmung

- Bundesbeschluss vom 18. September 2013 über die medizinische Grundversorgung (Direkter Gegenentwurf zur Volksinitiative «Ja zur Hausarztmedizin»)
- Volksinitiative «Pädophile sollen nicht mehr mit Kindern arbeiten dürfen»
- Volksinitiative «Für den Schutz fairer Löhne» (MIndestlohn-Initiative)
- Bundesgesetz vom 27. September 2013 über den Fonds zur Beschaffung des Kampfflugzeugs Gripen (Gripen-Fonds-Gesetz)

Orte und Öffnungszeiten der Abstimmungslokale

Eschenbach, Schulhaus Dorf:

- Sonntag, 10.00-11.30 Uhr

Bürg, Schulhaus:

- Sonntag, 10.00-11.00 Uhr

Ermenswil, Schulhaus:

- Sonntag, 10.00-11.00 Uhr

Goldingen, Gemeindehaus:

- Sonntag, 10.00-11.00 Uhr

Hintergoldingen, Schulhaus:

- Samstag, 19.00-19.45 Uhr

Oberholz, Talstation:

- Sonntag, 10.00-10.45 Uhr

St. Gallenkappel, Schulhaus:

- Sonntag, 10.00-11.30 Uhr

Rüeterswil, Schulhaus:

- Sonntag, 11.30-11.45 Uhr

Walde, Schulhaus:

- Sonntag, 09.45-11.00 Uhr

Briefliche Stimmabgabe

- a) Füllen Sie die Stimmzettel aus und verschliessen Sie sie in das beigelegte Stimmkuvert. Ohne Stimmkuvert ist die Stimmabgabe ungültig.
- b) Unterschreiben Sie die Erklärung auf dem Stimmausweis. Mit der Unterschrift bestätigen Sie, dass die Stimmabgabe Ihrem Willen ent-

spricht. Ohne Unterschrift ist die Stimmabgabe ungültig.

- c) Das Stimmkuvert mit den Stimmzetteln sowie den Stimmausweis mit der unterzeichneten Erklärung legen Sie in das Rücksendekouvert (i.d.R. dasselbe Fensterkuvert, mit dem Sie das Abstimmungsmaterial erhalten haben).
- d) Das Kuvert an das Stimmregisterbüro kann
 - rechtzeitig für die Postzustellung unfrankiert der Post übergeben,
 - bis Urnenschluss in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung eingeworfen oder
 - an der Urne abgegeben werden.

Vorzeitige Stimmabgabe

Am Donnerstag und Freitag vor dem Abstimmungssonntag kann auf der Gemeinderatskanzlei während der ordentlichen Bürozeit vorzeitig persönlich abgestimmt werden.

Stimmberechtigung

- Schweizer Bürgerinnen und Bürger sind stimmberechtigt, wenn sie in der Gemeinde wohnen und von der Stimmfähigkeit nicht ausgeschlossen

sind. Die Stimmberechtigung beginnt ab zurückgelegtem 18. Altersjahr.

- Für Neuzugezogene beginnt die Stimmberechtigung bei eidgenössischen Volksabstimmungen, wenn der Heimatschein mindestens 5 Tage vor der Abstimmung der Einwohnerkontrolle abgegeben wurde. Bei übrigen Abstimmungen und Wahlen sobald der Heimatschein dem Einwohneramt abgegeben wurde.

Fehlende Stimmausweise

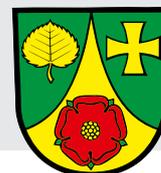
Fehlende Stimmausweise können bis Freitag, 16. Mai 2014, 17 Uhr, bei der Gemeinderatskanzlei bezogen werden.

Beschwerden

Beschwerden sind innert 3 Tagen nach Bekanntwerden des Beschwerdegrundes, spätestens jedoch am dritten Tag nach der amtlichen Bekanntmachung der Ergebnisse, schriftlich und begründet dem Regierungsrat einzureichen.

Gemeinderatskanzlei





Alpvihsömmerung 2014 im Kt. St.Gallen/Vorarlberg

Bei den «Vorschriften betreffend den Auftrieb von Vieh auf Alpen und gemeinsame Weiden des Kantons St.Gallen», kurz Alpfahrtsvorschriften, ergeben sich Änderungen wegen der Tuberkulose-Gefahr für in Vorarlberg gesömmertes Rindvieh.

Die Vorschriften können

- auf den Gemeinderatskanzleien und bei den Tierärzten eingesehen werden,
- beim Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen, Blarerstrasse 2, 9001 St.Gallen ((058 229 28 70) angefordert oder
- unter www.avsv.sg.ch -> Tierverkehr -> Sömmerung abgerufen werden.

BVD (Bovine Virus-Diarrhoe)

- Es dürfen nur Virus-negative Tiere aufgeführt werden.
- Alpen, auf denen verbringungsgesperrte Tiere gealpt werden, sind dem Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen unter Angabe der Alp, der TVD Nummer und dem Alpbewirtschafter, bis spätestens 17. April 2014 schriftlich zu melden (Ziff. 4.1 der Sömmerungsvorschriften).
- Werden solche Tiere zugelassen, muss dieser Entscheid den übrigen Bestössern rechtzeitig mitgeteilt und sie über das mögliche Risiko aufgeklärt werden.

Auf Gemeinschaftsalpen, auf denen die Möglichkeit besteht, dass trächtige Tiere aus verschiedenen Beständen mit neugeborenen Kälbern in Kontakt kommen, dürfen keine Geburten stattfinden. Die hochträchtigen Tiere müssen in diesem Fall bis zum 260. Trächtigkeitstag wieder in die Talbetriebe überführt werden.

Aborte

Sämtliche Aborte und Totgeburten sind auf jeden Fall auf BVD untersuchen zu lassen.

Sömmerung Vorarlberg

Für die Sömmerung in Vorarlberg ist wie immer ein spezielles Sömmerungszeugnis notwendig, welches frühzeitig beim Tierarzt eingeholt werden muss.

Formalitäten

Die Formalitäten sind möglichst frühzeitig abzuwickeln, weil das ausgefüllte Zeugnis über den Tierarzt an den Veterinärdienst zur Verifizierung einzusenden ist. Der Tierhalter erhält dieses vom Veterinärdienst direkt postalisch zugestellt. Zusätzlich ist für alle Tiere ein Zusatzformular mit den Besamungsdaten nötig.

BVD

Sämtliche Tiere müssen über ein BVD Virus-negatives Resultat verfügen, dies betrifft auch Tiere, welche nach dem 1.1.2013 geboren worden sind. Innerhalb von 14 Tagen nach der Rückkehr müssen alle trächtigen Tiere mittels Blutproben auf BVD-Abwehrstoffe (Antikörper) untersucht werden. Bis zum Vorliegen aller negativen Resultate darf kein Tier verstellt werden. Antikörper-positive Tiere werden unter Verbringungssperre gestellt bis zur Widerlegung oder zum vorzeitigen Ende der Trächtigkeit, oder bis die virologische Untersuchung des Kalbes oder der Totgeburt einen negativen Befund ergeben hat. Sämtliche Kosten die aus diesen Untersuchungen entstehen, werden vom Kanton getragen.

Tuberkulose

Aufgrund der speziellen Situation im Zusammenhang mit der Hirschtuberkulose in Vorarlberg gelten neue Bestimmungen. Bestände, in welche Tiere der Rindergattung aus Vorarlberg zurückkehren, werden ab der Rückkehr unter amtstierärztliche Überwachung (ATÜ) und unter Verbringungssperre gestellt. Frühestens 8 Wochen nach der Rückkehr in die Schweiz werden sämtliche gesperrten Tiere der Rindergattung durch das Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen einer Untersuchung auf Rindertuberkulose mittels Hauttuberkulintest unterzogen. Die ATÜ wird vom Amt für Verbraucherschutz und Veterinärwesen aufgehoben, wenn keine fraglichen oder verdächtigen Testergebnisse festgestellt werden. Sämtliche Kosten gehen zu Lasten des Tierhalters. Im Seuchenfall werden für Tierverluste keine Entschädigungen geleistet. Weitere Informationen erhalten die Tierhaltenden bei ihrem Tierarzt oder über die Homepage des Veterinärdienstes www.avsv.sg.ch.

TVD Ab- und Zugangsmeldung für Sömmerungstiere

Sämtliche Zu- und Abgänge sind durch den Alpverantwortlichen der TVD über das Portal www.agate.ch innerhalb von 3 Arbeitstagen zu melden.

Aufgetriebene Schweine müssen von den Alpbewirtschaftern der TVD ebenfalls via das Portal www.agate.ch oder mittels einer Karte gemeldet werden. Dabei reicht es, pro Meldung die Anzahl Schweine, den Herkunftsbetrieb und das Datum des Zugangs anzugeben.

Pferde: Der Equideneigentümer muss die Standortveränderung über www.agate.ch auf den Sömmerungsbetrieb melden, sofern diese länger als 30 Tage dauert.



Seelsorgeeinheit Oberer Seebezirk

Erstkommunion



Eschenbach

Sonntag, 27. April 2014
10.00 Uhr Festgottesdienst



Goldingen

Sonntag, 04. Mai 2014
10.10 Uhr Festgottesdienst



Walde

Samstag, 10. Mai 2014
10.00 Uhr Festgottesdienst



St. Gallenkappel

Sonntag, 11. Mai 2014
10.00 Uhr Festgottesdienst

Bei guter Witterung finden vor den Festgottesdiensten die Einzüge mit Begleitung durch die Musikgesellschaften statt.

Die Pfarreien gratulieren herzlich zur Erstkommunion und wünschen allen einen wunderschönen Festtag.



EINZIGARTIG

ÜBER 10 JAHRE



**Dietziker
Gärten**
planen · bauen · pflegen

Büel 25c
8733 Eschenbach
Tel: 055 282 60 60
www.dietziker-gaerten.ch

Frühling




Schützenverein
Walde - St. Gallenkappel



4. PANTHER- SCHIESSEN 2014 AM RICKEN



300m

Schiessanlage Cholloch

26. April 2014 8.00-12.00 13.30-17.30 Uhr
2. Mai 2014 15.00-19.00 Uhr
3. Mai 2014 8.00-12.00 13.30-17.30 Uhr

Anmeldung

Schützenverein
Walde-St. Gallenkappel
8727 Walde
Artho Martin Tel. 055/284 17 27
email: schuetzen@waldesg.ch
www.waldesg.ch/schuetzen

Gleichzeitig findet in 8722 Kaltbrunn das St. Georgschieszen statt

Bewilligte Bauvorhaben

Die Baukommission bewilligte vom 13. März bis 2. April 2014 folgende Bauvorhaben:

- Koller Wohnplan, Montalinweg 5, 7402 Bonaduz: Wärmetechnische Sanierung, Speerstrasse 4, Goldingen
- Sportbahnen Atzmännig AG, Postfach 69, 8638 Goldingen: Grillkote, Campingplatz Atzmännig, Rüeterswil
- Bildstöckli AG, Alte Schmerikonstrasse 3, 8733 Eschenbach: Abbruch diverse Gebäulichkeiten, Bless, Eschenbach
- Kessler Daniel, Mühlestrasse 22, 8733 Eschenbach: Aufstockung Garage und Neubau Solaranlage, Mühlestrasse 22, Eschenbach
- Biggörs Urs, Eichelackerweg 16, 8700 Küsnacht: Freiluftschwimmbad, Würzengässli 9, St. Gallenkappel
- Bühler Oliver und von Aarburg Madlen, Curtibergstrasse 113, 8646 Wägen: Einfamilienhaus, Haselwiesstrasse 16, Ermenswil
- Squindo Wilhelm, Rickenstrasse 21, 8733 Eschenbach: Um- und Ausbau Lager zu Wohnraum, Rickenstrasse 21, Eschenbach
- Rüegg Michael, Oberegg 4, 8734 Ermenswil und Rüegg Mafalda, Tägeraustasse 101, 8645 Jona: Einbau Ausschankraum «Besenbeiz» in Remise und nachträgliches Verfahren für diverse Bauten und Anlagen sowie Abbruch diverser Bauten und Anlagen
- BK Planggenstock/Landhausbau Wild + Wild, Obermatten 13, 8735 Rüeterswil: Baureklame, Egligen, Goldingen
- Brunner Kurt und Margrit, Rebhalde 4b, 8733 Eschenbach: Innenumbau Wohnhaus, Umgebungsumgestaltung, Solaranlage, Rebhalde 4, Eschenbach

Einladung
zur

36. Generalversammlung

gewerbe 
eschenbach

Datum: **Mittwoch, 23. April 2014**
Ort: Restaurant Rössli Goldingen
Beginn: 19.00 Uhr Einschreiben und Aperö
Traditionsgemäss wird vor der GV das Nachtessen serviert.

Zum ersten Mal trifft sich das Gewerbe Eschenbach zur ordentlichen, fusionierten Generalversammlung. Grundsätzlich ist pro Mitglied ein Vertreter an der GV eingeladen und stimmberechtigt.

Bitte um rasche Anmeldung auf: www.gewerbe-eschenbach.ch



HAUSTECHNIKSERVICE
M. OBERHOLZER GMBH

Markus Oberholzer

Bauwilerweg 3
8735 St. Gallenkappel

Telefon 079 953 10 65
info@haustechnik-oberholzer.ch
www.haustechnik-oberholzer.ch

Jeder Tropfen zählt, Wasser ist kostbar!

Revision der Schutzverordnung Gemeinde Eschenbach

Der Gemeinderat beschloss, die Revision der Schutzverordnungen mit den dazugehörigen Plänen der Gemeindeteile Goldingen und St. Gallenkappel

aus den Jahren 2004 zu überarbeiten. Die heute separaten Schutzverordnungen aller drei ehemaligen Gemeindeteile werden zusammengeführt und in

einem einzigen Verfahren revidiert. Die rechtskräftige Schutzverordnung der ehemaligen Gemeinde Eschenbach aus dem Jahr 2011 dient dabei als gute und aktuelle Vorlage und wird dabei nur geringfügige Anpassungen erfahren. Für die Bearbeitung ist die Naturschutzkommission zuständig. Die Kommission kann dabei auf den grossen Erfahrungsschatz des Planungsbüros tsp, Theo Stierli + Partner AG (TSP), Luzern, zählen.

ELEKTROSERVICE HANS KUNZ



- Elektro-Installationen
- Telefon
- Reparaturen
- Haushaltgeräte

Sonnenrainstrasse 3
8735 St. Gallenkappel

Tel. 055 284 13 29
Fax 055 284 20 29

kunzelektro@bluewin.ch

Ergänzungsanträge für den Schutz-zonenplan

Mit der laufenden Schutzplanung werden die landschaftlich schützenswerten Kerngebiete (u.a. seltenen Flachmoore, artenreiche Trockenwiesen, Amphibienlaichgebiete, Hecken) und die prägenden und wertvollen Kulturobjekte in der Gemeinde für die Zukunft gesichert.

Während des laufenden Planungsprozesses können frühzeitig Hinweise zur Prüfung von Neuaufnahmen von schutzwürdigen Flächen und Objekten bei der Naturschutzkommission Eschenbach deponiert werden.

Kontaktadresse

Andreas Büeler
Gemeinderat und Präsident der
Naturschutzkommission
Gemeindeverwaltung
8733 Eschenbach
E-Mail: andreas.bueeler@eschenbach.ch

Bei Fragen steht Ihnen die Naturschutzkommission gerne zur Verfügung. Anregungen und Inputs werden gerne entgegengenommen.



*Frühlings-Apéro in der Bibliothek am
Samstag, 26. April 2014 von 9-12 Uhr*



Entdecken Sie viele Frühlings-Neuheiten für jedes Alter.
Bestimmt ist auch etwas für Sie dabei!

Stöbern und einen feinen Apéro geniessen!

Jedermann ist herzlich willkommen!

Bitte stimmen Sie beim Plakatwettbewerb von swissmilk für unsere Schule

Bitte geben Sie der Klasse R2a der Oberstufe Eschenbach Ihre Stimme auf www.swissmilk.ch unter Tag der Milch, Plakatwettbewerb. Gleichzeitig nehmen Sie damit an der Verlosung von 10 iPad Air teil. Die Abstimmung läuft vom 9.-23. April 2014. Vielen Dank, wir drücken die Daumen!

Die Realschulklasse R2a hat im Unterricht für Bildnerisches Gestalten ein Plakat gestaltet und in Schabloniertechnik gedruckt. Jetzt brauchen die Jugendlichen die Unterstützung der Einwohner von Eschenbach beim Onlinevoting.

Die Realschulklasse R2a hat im Unterricht für Bildnerisches Gestalten ein Plakat gestaltet und in Schabloniertechnik gedruckt. Jetzt brauchen die Jugendlichen die Unterstützung der Einwohner von Eschenbach beim Onlinevoting. Das Thema des Wettbewerbs, der von den Schweizer Milchproduzenten ausgeschrieben wurde, beschäftigt sich mit der Frage, welche Rolle Milch bei einer gesunden Ernährung spielt. Im Unterricht lernte die Klasse, dass Leistungen steigen, wenn man sich gesund ernährt und z. B. Milch trinkt. Die Jugendlichen suchten Beispiele für entsprechende Aktivitäten, wie Skaten oder Joggen, Fussball spielen, Bogenschiessen und Holz hacken. Aber Milch trinken wirkt sich nicht nur auf das körperliche Leistungsvermögen positiv aus, sondern auch auf geistiges Tun wie Lesen und Schreiben. Entsprechend ihren Interessen suchten sich die Jungen und Mädchen je eine Aktivität aus, mit der sie sich im Hinblick auf die Gestaltung des Plakates beschäftigen wollten. Im gemeinsamen Gespräch wurde jedem eine passende Tätigkeit zugeordnet. Milch hilft uns, den Körper im Gleichgewicht zu halten und so war auch der Werbespruch schnell gefunden.

Die erste Aufgabe bestand nun für die

Jugendlichen darin, Figuren in einer typischen Körperhaltung oder sportlichen Bewegung zu gestalten. Passende Fotos aus dem Internet wurden gesucht, die Umrisse auf Folie nachgezeichnet und auf die benötigte Grösse kopiert. Anschliessend wurden die Figuren bearbeitet, bekamen neue Haare, Kappen, Schuhe oder Sportgeräte, damit die einzelnen Tätigkeiten gut zu erkennen sind. Auf dickeres Papier kopiert, konnten jetzt Schablonen ausgeschnitten werden. Genaues und konzentriertes Arbeiten waren dabei besonders wichtig, damit das Papier nicht zerriss und somit von vorne begonnen werden musste.

Mit den fertigen Schablonen und speziellen Schablonierpinseln wurden dann Probedrucke angefertigt. Wo nötig, wurden die Figuren immer wieder korrigiert, bis alles zusammen passte. Gegenseitiges Helfen war wichtig, damit

die Schablonen nicht verrutschten und nichts verschmiert wurde. Ein erster Probedruck zeigte, wo die Schwierigkeiten lagen und worauf besonders geachtet werden musste. So war es zum Beispiel notwendig, einige Schablonen spiegelverkehrt aufzulegen, damit die Figuren besser nebeneinander passen. Während diesem Prozess zeigte sich einmal mehr wie wichtig die Arbeit im Team ist, um das gemeinsame Ziel zu erreichen. Eine Erkenntnis, die auch später bei der Arbeit im Berufsleben für alle wichtig sein wird.

Neben der Vorgabe, dass das Plakat einen hohen Weissanteil haben sollte und hauptsächlich die Farben Rot, Blau und Schwarz genommen werden sollten, war es nötig, einen möglichst passenden Farbton für Hufe und Euter der Kuh zu mischen... Wie gut, dass es in allen Bereichen Schülerinnen und Schüler in der Klasse gibt, die sich gut



Foto: Dominic Gallati

auskennen. So konnte sich jeder bei der Gestaltung einbringen und das fertige Plakat spiegelt alle Facetten wieder: Da steht der ruhige Angler neben den temperamentvollen Tänzern und dem coolen Skater. Genauso wie es Schüler gibt, die in ihrer Freizeit beim Heuen helfen, gibt es Schülerinnen, die gerne Volleyball spielen oder Kickboard fahren. Diese vielen verschiedenen Interessen im Schulalltag in Balance zu halten ist nicht immer ganz einfach, aber der Eifer, die sozialen und fachlichen Kompetenzen, die die Lernenden bei einer Wettbewerbsteilnahme entwickeln, wirken sich positiv auf den Zusammenhalt in der Klasse aus. Das gegenseitige Helfen und die Zusammenarbeit

stehen im Mittelpunkt und fördern die Teamfähigkeit.

Nachdem alle Schablonen für die Figuren, die Schrift und auch die Kuh fertig und getestet waren, ging es an die Herstellung des Originals. Aber auch dies gelang in konzentrierter Zusammenarbeit, so dass die Klasse auf das Ergebnis stolz sein kann.

Zum Abschluss dieses Projekts stand ein professionelles Fotoshooting an. Die ganze Klasse wurde so um das Plakat gestellt, dass nichts Wesentliches verdeckt wird, gross und klein nebeneinander passen und dabei noch möglichst freundlich schauen, was natürlich einige Zeit dauerte. Nun hoffen wir sehr, dass sich dieser Einsatz gelohnt hat.



Musikschule

Tag der offenen Tür

Samstag, 3. Mai 2014
09.00 - 12.00 Uhr
Schulhaus Dorf & Obergass
Eschenbach

Musikinstrumente erleben und ausprobieren
Beratung durch Fachlehrpersonen

Anmeldeschluss
31. Mai 2014

055 286 44 50
www.eschenbach.ch



Silvia Tobler
Malergeschäft

prompt
zuverlässig
kreativ

076 547 21 68
055 284 19 75
www.maler.ch
maler@maler.ch

Malergeschäft Tobler GmbH
Rickenstrasse 19
8725 Gebertingen

Ob Neubauten, Umbauten oder Renovationen ganz egal ob Gross- oder Kleinprojekte – wir sind Ihr Partner für sämtliche Malerarbeiten für Innen und Aussen.

Lernen Sie uns kennen und kontaktieren Sie uns für ein unverbindliches Angebot.

Wir beraten Sie gerne!
Ihre Silvia Tobler

 präsentiert:

1. SPORTKONGRESS

SEE - GASTER

3./4. Mai 2014

Eschenbach SG

Ein Sportevent für Gross & Klein

Samstag: No sports, no fun
Sich bewegen, Spass haben und dabei neue Sportarten kennenlernen (z.B. Sypoba, Jumpstyle, FunTone etc.)

Sonntag: Familyday
Sport und Spass für die ganze Familie (z.B. Hüpfburgen, E-Biken, HipHop4kids etc.)

Gastreferent
Viktor Röhlin

www.sportkongress-seegaster.ch
Bleib „gesund&fit“ und melde dich sofort an!
Profitiere von günstigen Konditionen im Vorverkauf.

mit Unterstützung von:
Kanton St.Gallen Kinder- und Jugendförderung
STICCOLO
MIGROS kulturprozent

Organisiert von:
SPORTNETZ SEE - GASTER
sldesign

JH-TREUHAND GMBH

Rechnungswesen

Steuerberatung

Treuhand

Immobilienbewirtschaftung

Lehmgruebstrasse 7 ● CH-8733 Eschenbach

079 412 89 73 ● Fax 055 286 46 60

jhasler@jh-treuhand.ch ● www.jh-treuhand.ch

Tage der Sonne

Seit 2004 werden in der Schweiz jeweils im Mai die «Tage der Sonne» gefeiert. Die Energiekommission wird am Samstag, 3. Mai 2014 von 8.30-12 Uhr einen Informationsstand bei der Landi See AG in Neuhaus aufstellen. An diesem Stand erhält man Beratung und Infomaterial zum Thema Sonnenenergie, Förderprogramm von Gemeinde und Kanton sowie zur Energiestadt Eschenbach und ihren Zielen und Massnahmen.

Zur Sonnenenergie zählen zum einen die Solarzellen, welche die Sonnenstrahlung in elektronische Energie umwandeln – ohne Abfall, ohne Lärm und ohne Abgase. Diese Technik nennt man Photovoltaik. Mit jährlichen Marktwachstumsraten von über 50 Prozent gilt sie als wichtiger Bestandteil der zukünftigen weltweiten Energieversorgung. Photovoltaikanlagen können überall dort installiert werden, wo ausreichend Licht hinfällt. Die durchschnittliche Lebensdauer liegt zwischen 30-40 Jahren.

Es gibt noch weitere Vorteile, die man aus der Sonnenenergie gewinnen kann, wie zum Beispiel die Solarwärme. Sonnenkollektoren sind mit jeder anderen Wärmeerzeugung kombinierbar, die in sonnenarmen Zeiten zum Zuge kommen. Sie können vielseitig eingesetzt werden, zum Beispiel zur Heizungsunterstützung oder für die Erwärmung von Brauchwarmwasser. Die Umwelt wird durch die Benutzung von Sonnenenergie nicht belastet.







Singen Sie unter der Dusche oder in der Badewanne?

Dann sollten Sie Ihr Talent auch anderen Menschen zeigen, und mit uns singen!

Wir suchen Männer die Freude am Singen haben und gerne einmal pro Woche, jeweils am Montagabend, im Vereinslokal beim Feuerwehrdeput in St. Gallenkappel proben.

Zurzeit üben wir für das grosse Festival der Chöre am 15. Juni 2014 in Rapperswil und da brauchen wir Ihre Verstärkung.

Kommen Sie einfach vorbei oder nehmen Sie Kontakt auf mit unseren Präsidenten, Josef Zwysig,
Tel 079 508 64 73 oder per E-Mail josef.zwysig@bluewin.ch

Wir freuen uns auf Sie!

Eschenbacher Einkaufsplausch Samstag 3. Mai 2014

Ermenswil - Eschenbach - Neuhaus

- Extrarabatte
- Degustation
- Sonderangebote
- Spezialitäten
- Präsentationen
- Grillideen
- Attraktive Preise
- Gratis-Verlosung



BÄCHTIGER
Bäckerei • Konditorei
Lebensmittelladen
8734 Ermenswil



LÖWENZAHN
Bäckerei
BINZENSTRASSE
8733 ESCHENBACH



CAMPIONE
055 292 22 44
www.otto-campione.ch



Coiffeur Kuster
Damen Herren
8733 Eschenbach
055 282 21 09



rüegg
Konditorei • Bäckerei
von • Leubegg
8733 Eschenbach • Tel. 055 282 22 22
Kaffee für jede Stunde
Auch am Sonntag geöffnet
8733 Eschenbach



LEMO SCHUH
8733 Eschenbach



DROGERIE RÜEGG
Rickenstrasse 1
8733 Eschenbach



metzgerei betschart
Eschenbach • Schönenlikon
www.metzgereibetschart.com



Morger
Bäckerei
Lebensmittelladen
8732 Neuhaus



Wullelädli Müller
Rütlistrasse 9
8733 Eschenbach



odore e colore
vorhänge vorhangservice
Fornenbüel 2
8733 Eschenbach



Blumen Rüegg
Gärtnerei
8733 Eschenbach



DENNER
Rickenstrasse 8
8733 Eschenbach



Landi SEE AG
8732 Neuhaus
Telefon 055 465 20 00
Telefax 055 465 20 05



Damen- und Herren DORF-COIFFEUR
Simon Schneider
Rickenstrasse 14
8732 Neuhaus
055 282 24 49

11. April bis 3. Mai 2014

Datum	Zeit	Anlass	Lokalität	Organisator
07-16.04		Ferienpass ESGO 2014	Gemeindegebiet ESGO	Ferienpass
12.04		Häckseldienst	Eschenbach	
12.04	14.00/20.00	Unterhaltungskonzert	Dorftreff	Musikgesellschaft Helvetia Eschenbach
13.04.	09.00	Familiengottesdienst zu Palmsonntag	Katholische Kirchel	Kath. Pfarrei, Eschenbach
14.04		Grüngutabfuhr	Eschenbach	
17.04		Grüngutabfuhr	Goldingen + St. Gallenkappel	
20.04.	09.00	Festgottesdienst zu Ostern	Katholische Kirche	Kath. Pfarrei, Eschenbach
21.04	17.00	Osterkonzert Stas Venglevski & Misha Litvin	Kulturkeller Custorhaus	Kulturkommission Eschenbach
22.04	18.00	Start Bike Treff	Dorftreff	VeloClub Eschenbach
23.04	14.00	15. Linth Jass Cup	Restaurant Atzmännig Talstation	Sportbahnen Atzmännig/Luzius Goldinger
23.04	16.30	Blutspendeaktion	Dorftreff	Samariterverein Eschenbach und Umgebung
23.04	19.00	Generalversammlung	Restaurant Rössli	Gewerbe Eschenbach
24.04	12.30	Köstlichkeiten am laufenden Band - Halbtagesausflug	Oswald	FMG Goldingen
24.04	14.30	Muki-Treffen	Mehrzweckraum Schulhaus Dorf	Muki-Treff-Frauen Goldingen
24.04	18.00	Start Kids Biken	Dorftreff	VeloClub Eschenbach
25.-26.04		100 Jahr Jubiläum Feuerwehrverein Eschenbach	Dorftreff	OK Feuerwehrverein
26.04		Häckseldienst	Goldingen	
26.04		Papier- und Kartonsammlung	Mulde im Dorf	Ski Club Goldingen
26.04	08.00	4. Pantherschiessen am Ricken	Schiessstand Cholloch, Walde	Schützenverein WSGK
26.04	09.00	Frühlings-Apéro in der Gemeindebibliothek	Gemeindebibliothek Eschenbach	Bibliothek Eschenbach
27.04	11.00	Spaghettiplausch Blauring St. Gallenkappel	Turnhalle	Blauring St. Gallenkappel
28.04		Grüngutabfuhr	Eschenbach	
28.04	14.00	Handarbeitstreffen	Pfarrheim Eschenbach	Therese Gallati und Trudi Konrad
28.04	20.00	Monatsübung	Werkdienstgebäude	Samariterverein Eschenbach und Umgebung
30.04	20.00	Konstituierende Bürgerversammlung	Pfarrkirche Eschenbach	Konstituierungsrat
02.05.		Grüngutabfuhr	Goldingen + St. Gallenkappel	
02.05	12.00	Senioren Mittagstisch	Restaurant Altschwand	Pro Senectute St. Gallenkappel, Rüeterswil, Walde
02.05.	20.00	Frühjahrsversammlung	Rest. Chrüz	Ornithologischer Verein Eschenbach
02.05	15.00	4. Pantherschiessen am Ricken	Schiessstand Colloch, Walde	Schützenverein WSGK
02.-03.05	08.30	BLS/AED-Repetitionskurs	Werkdienstgebäude	Samariterverein Eschenbach und Umgebung
03.05		Eschenbacher Einkaufsplausch 2014	bei den diversen Detaillistenmitgliedern	Detaillisten vom Gewerbe Eschenbach
03.05	08.30	4. Pantherschiessen am Ricken	Schiessstand Cholloch, Walde	Schützenverein WSGK
03.05	08.30	Tag der Sonne	Landi, Neuhaus	Energiekommission Eschenbach

Weitere Infos zu den Veranstaltungen unter www.eschenbach.ch